



EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION

Bryssel den 11.10.2006  
KOM(2006) 584 slutlig

Förslag till

**RÅDETS FÖRORDNING**

**om avslutande av den partiella interimsoversynen av de antidumpningsåtgärder som tillämpas på import av cyklar med ursprung i Folkrepubliken Kina**

(framlagt av kommissionen)

## MOTIVERING

### 1) BAKGRUND

- **Motiv och syfte**

Detta förslag rör tillämpningen av rådets förordning (EG) nr 384/96 av den 22 december 1995 om skydd mot dumpad import från länder som inte är medlemmar i Europeiska gemenskapen, senast ändrad genom rådets förordning (EG) nr 2117/2005 av den 21 december 2005 (nedan kallad ”grundförordningen”), i förfarandet rörande import av cyklar med ursprung i Kina.

- **Allmän bakgrund**

Förslaget läggs fram som ett led i tillämpningen av grundförordningen och är resultatet av en undersökning som utförts i enlighet med de innehållsmässiga och procedurmässiga krav som anges i grundförordningen.

- **Gällande bestämmelser**

Det saknas bestämmelser på det område som berörs av förslaget.

- **Förenlighet med Europeiska unionens politik och mål på andra områden**

Ej tillämpligt.

### 2) SAMRÅD MED BERÖRDA PARTER OCH KONSEKVENSANALYS

- **Samråd med berörda parter**

De parter som berörs av förfarandet har i enlighet med bestämmelserna i grundförordningen redan haft möjlighet att bevaka sina intressen under undersökningen.

- **Extern experthjälp**

Någon extern experthjälp har inte behövts.

- **Konsekvensanalys**

Detta förslag är ett resultat av tillämpningen av grundförordningen.

Grundförordningen innehåller inga bestämmelser om en allmän konsekvensanalys, men den innehåller en uttömmande förteckning över villkor som måste bedömas.

### 3) RÄTTSLIGA ASPEKTER

- **Sammanfattning av den föreslagna åtgärden**

Den 10 januari 2006 inledde kommissionen på eget initiativ en översyn av importen av cyklar med ursprung i Kina. Interimsöversynen begränsades i omfattning till dumpning

från en enda exporterande tillverkare av cyklar, Giant China Co. Ltd. (nedan kallad "Giant China").

Det framkom att Giant China indirekt var närstående en annan cykeltillverkare i Kina som inte samarbetade med kommissionen. Det var därför inte möjligt att fastställa huruvida Giant China som företagsgrupp uppfyller kriterierna för marknadsekonomisk status.

Det gick inte heller att fastställa om alla företag inom Giant Chinas företagsgrupp kunde påföras antidumpingstull för dumpad import av cyklar.

Kommissionen underrättade företaget om ovanstående slutsatser. Företaget meddelade att det inte längre avsåg att samarbeta i översynsförfarandet.

Mot bakgrund av ovanstående dras slutsatsen att den partiella interimsoversynen beträffande import till gemenskapen av cyklar tillverkade av Giant China bör avslutas och att de åtgärder som för närvarande tillämpas bör bibehållas.

Samråd har ägt rum med medlemsstaterna, som stödde förslaget.

Rådet föreslår därför anta det bifogade förslaget till förordning, som bör offentliggöras i *Europeiska unionens officiella tidning* så snart som möjligt och senast den 9 januari 2007.

- **Rättslig grund**

Rådets förordning (EG) nr 384/96 av den 22 december 1995 om skydd mot dumpad import från länder som inte är medlemmar i Europeiska gemenskapen, senast ändrad genom rådets förordning (EG) nr 2117/2005 av den 21 december 2005.

- **Subsidiaritetsprincipen**

Förslaget avser ett område där gemenskapen är ensam behörig. Subsidiaritetsprincipen är därför inte tillämplig.

- **Proportionalitetsprincipen**

Förslaget är förenligt med proportionalitetsprincipen av följande skäl:

Åtgärdsformen beskrivs i grundförordningen och lämnar inte något utrymme för nationella beslut.

Det är i det här fallet inte tillämpligt att lämna uppgifter om hur det ekonomiska eller administrativa ansvar som åläggs gemenskapen, nationella regeringar, regionala och lokala myndigheter, ekonomiska aktörer och medborgare så långt som möjligt begränsas och står i proportion till det mål som skall uppnås.

- **Val av regleringsform**

Föreslagen regleringsform: Förordning.

Övriga regleringsformer skulle vara olämpliga av följande skäl:

Grundförordningen tar inte upp andra regleringsformer.

**4) BUDGETKONSEKVENSER**

Förslaget påverkar inte gemenskapens budget.

Förslag till

## RÅDETS FÖRORDNING

**om avslutande av den partiella interimsoversynen av de antidumpningsåtgärder som tillämpas på import av cyklar med ursprung i Folkrepubliken Kina**

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 384/96 av den 22 december 1995 om skydd mot dumpad import från länder som inte är medlemmar i Europeiska gemenskapen<sup>1</sup> (nedan kallad ”grundförordningen”), särskilt artikel 11.3,

med beaktande av det förslag som kommissionen lagt fram efter samråd med rådgivande kommittén, och

av följande skäl:

### 1. GÄLLANDE ÅTGÄRDER

- (1) De åtgärder som för närvarande tillämpas på import av cyklar med ursprung i bland annat Kina är den slutgiltiga antidumpningstull som infördes genom rådets förordning (EG) nr 1524/2000<sup>2</sup> (nedan kallad ”den ursprungliga förordningen”).

### 2. DEN AKTUELLA UNDERSÖKNINGEN

- (2) Den 10 januari 2006 inledde kommissionen genom ett tillkännagivande i *Europeiska unionens officiella tidning*<sup>3</sup> på eget initiativ en undersökning enligt artikel 11.3 i rådets förordning (EG) nr 384/96<sup>4</sup> (nedan kallad ”grundförordningen”). Interimsoversynen är begränsad i omfattning till dumpningsaspekter beträffande en enda exporterande cykeltillverkare, Giant China Co. Ltd. (nedan kallad ”Giant China” eller ”företaget”).
- (3) Kommissionen hade tillräcklig bevisning för att de omständigheter som låg till grund för fastställandet av de gällande åtgärderna hade ändrats och att dessa ändringar var av bestående karaktär. Enligt de uppgifter som kommissionen förfogar över råder

---

<sup>1</sup> EGT L 56, 6.3.1996, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 2117/2005 (EUT L 340, 23.12.2005, s. 17).

<sup>2</sup> EGT L 175, 14.7.2000, s. 39. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1095/2005 (EUT L 183, 14.7.2005, s. 1).

<sup>3</sup> EUT C 5, 10.1.2006, s. 2.

<sup>4</sup> EGT L 56, 6.3.1996, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 2117/2005 (EUT L 340, 23.12.2005, s. 17).

marknadsekonomiska förhållanden för företaget, vilket visas av att det tycks uppfylla kriterierna i artikel 2.7 c i grundförordningen.

- (4) En partiell interimsoversyn inleddes därför för att avgöra om företaget är verksamt under marknadsekonomiska förhållanden i den mening som avses i artikel 2.7 c i grundförordningen eller om företaget uppfyller kraven för att beviljas en individuell antidumpningstull enligt artikel 9.5 i grundförordningen. Om så är fallet fastställs företagets individuella dumpningsmarginal och, om dumpning konstateras, nivån på den tull som bör gälla för företagets import av den berörda produkten till gemenskapen.

### **3. FÖRFARANDE**

- (5) Kommissionen underrättade officiellt Giant China, gemenskapsindustrin och de kinesiska myndigheterna om att en undersökning hade inletts. Berörda parter gavs möjlighet att inom den tidsfrist som angavs i tillkännagivandet om inledande av undersökningen lämna synpunkter skriftligen och begära att bli hörda.
- (6) För att företaget skulle kunna ansöka om marknadsekonomisk status eller om individuell behandling sände kommissionen ansökningsformulär till företaget och de kinesiska myndigheterna. Ansökan om marknadsekonomisk status inkom sedan från Giant China och dess närstående företag.
- (7) Ett kontrollbesök utfördes på plats hos Giant China och det närstående företaget Giant Chengdu Co., Ltd.

### **4. PRODUKT**

- (8) Den produkt som berörs är, såsom den definieras i artikel 1 i den ursprungliga förordningen, tvåhjuliga cyklar och andra cyklar (inbegripet trehjuliga transportcyklar, men däremot inte enhjulingar) utan motor, med ursprung i Kina (nedan kallade "den berörda produkten"), vilka för närvarande klassificeras enligt KN-nummer ex 8712 00 10, 8712 00 30 och ex 8712 00 80.

### **5. UNDERSÖKNINGSPERIOD**

- (9) Undersökningen omfattar perioden från och med den 1 januari 2005 till och med den 31 december 2005.

### **6. RESULTAT AV UNDERSÖKNINGEN**

- (10) Vid undersökningen framkom det att den sökande var närstående en annan kinesisk tillverkare av den berörda produkten, som emellertid inte hade ansökt om marknadsekonomisk status inom den tidsfrist som angavs i tillkännagivandet om inledande.
- (11) Det bör noteras att kommissionen har som praxis att undersöka om en grupp närstående företag som helhet uppfyller villkoren för marknadsekonomisk status. Detta är nödvändigt för att undvika att en företagsgrupps försäljning kanaliseras via ett av de närstående företagen i gruppen, om åtgärder skulle införas. Om ett dotterbolag eller något annat närstående företag tillverkar eller säljer den berörda produkten måste därför alla sådana närstående företag ansöka om marknadsekonomisk status så att en

undersökning kan göras för att fastställa om de också uppfyller kriterierna i artikel 2.7 c i grundförordningen. Om detta inte görs kan man inte fastställa om gruppen som helhet uppfyller kriterierna för marknadsekonomisk status.

- (12) Det gick inte heller att på grundval av de uppgifter som var tillgängliga bestämma om företaget uppfyllde kriterierna i artikel 9.5 i grundförordningen.
- (13) Kommissionen underrättade företaget om ovanstående slutsatser. Företaget meddelade att det inte längre avsåg att samarbeta i översynsförfarandet.

## 7. AVSLUTANDE AV FÖRFARANDET

- (14) Mot bakgrund av ovanstående dras slutsatsen att den partiella interimsoversynen beträffande import till gemenskapen av den berörda produkten, tillverkad av Giant China, bör avslutas och att de åtgärder som beskrivs i skäl 1 bör bibehållas.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

### *Artikel 1*

1. Härmed avslutas den partiella interimsoversyn av de antidumpningsåtgärder som tillämpas på import av cyklar tillverkade av Giant China Co. Ltd. med ursprung i Kina, som genomförts i enlighet med artikel 11.3 i rådets förordning (EG) nr 384/96 och genom rådets förordning (EG) nr 1524/2000, senast ändrad genom förordning (EG) nr 1095/2005.

2. De antidumpningsåtgärder som för närvarande tillämpas beträffande Giant China Co. Ltd. skall bibehållas.

### *Artikel 2*

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den [...]

*På rådets vägnar  
Ordförande*